

PRESNÉ ZVÁRANÉ OCEĽOVÉ RÚRY

PRECISION WELDED STEEL TUBES



Presné zvarané ocelové rúry

Novinka

Železiarne Podbrezová, a.s. rozšírili svoju súčasnú ponuku o nový výrobok - presné zvarané ocelové rúry. Rúry sú vyrábané na linke, dodanej nemeckou firmou VAI SEUTHE, ktorá z hľadiska kvalitatívnych parametrov svojou koncepciou predstavuje absolútnu špičku v Európe. Moderné technologické zariadenie umožňuje:

- dodávať výrobky s veľmi úzkymi toleranciami vonkajšieho priemeru vďaka patentovanému kónusovému uloženiu tvárniacich valcov linky
- odstraňovať vnútorný výronok pri celom sortimente rúr
- variabilnou frekvenciou prúdu pri zvaraní zmenšiť zónu zvaru, čo je významné hlavne u tenkostenných rúr
- 100 % - nú kontrolu zvaru a povrchu rúr
- úzke tolerancie dĺžky
- konce rúr po pílení hladké a bez otrepev

Produkty linky sú určené pre strojársky priemysel, energetiku ale hlavne pre výrobu automobilových komponentov:

Rozvody a motor

hriadele
rozvody oleja a chladiacich kvapalín

Podvozok

stabilizátory
nápravy
koštruktčné časti podvozku
ťahla
tlmiče

Riadenie

air bagy
posilovače riadenia
komponenty riadiacej sústavy

Karoséria

priečne výstuhy dverí
rámy sedadiel, stĺpiky

Technické informácie

Výrobný program v súčasnosti obsahuje:

- **Presné zvarané kalibrované ocelové rúry**
- **Presné zvarané rúry ťahané za studena**
- **Presné zvarané ocelové rúry štvoruholníkového prierezu**
- **Presné zvarané rúry pre automobilový priemysel**
- **Presné zvarané rúry pre tepelné výmeníky**
- **Presné zvarané rúry pre nábytkársky priemysel**

Dĺžky rúr

- výrobné 4 - 7m
- približné 4 - 7m s toleranciou dĺžky $\pm 500\text{mm}$
- presné s toleranciami: 4 - 5m - 0 + 5mm
5 - 7m - 0 + 10mm
nad 7m - podľa dohody
- po dohode max. 15m

Precision welded steel tubes

NEW

Železiarne Podbrezová has extended its production range with a new product - precision welded steel tubes. Tubes are produced on a line supplied by the German company VAI SEUTHE. The line ranks among the most sophisticated and quality-oriented products of its kind in Europe. Modern technological equipment allows:

- to deliver products with very tight tolerances of the outside diameter thanks to patented conic non-clearance bedding of the forming rolls
- removal of the inside scarf in the whole product range
- variable frequency of welding will allow for reducing the zone of weld, which, is of special importance with thin-wall tubes
- 100 % control of the seam and of the tube surface
- tight length allowance
- quality of the ends cut without burrs

Product of this line are meant for the mechanical engineering industry and power industry, but first and foremost for the car industry components, such as:

Transmission / Engine

camshafts
oil and cooling fluid distribution

Chassis

stabilizers
axles
sub assemblies, modules and chassis parts
piston rods
shock absorbers

Safety / Steering

air bags
power steering cylinders
steering components, tie rods

Body

door beams, instruments panels, open body shells, seats, pillars

Technical information

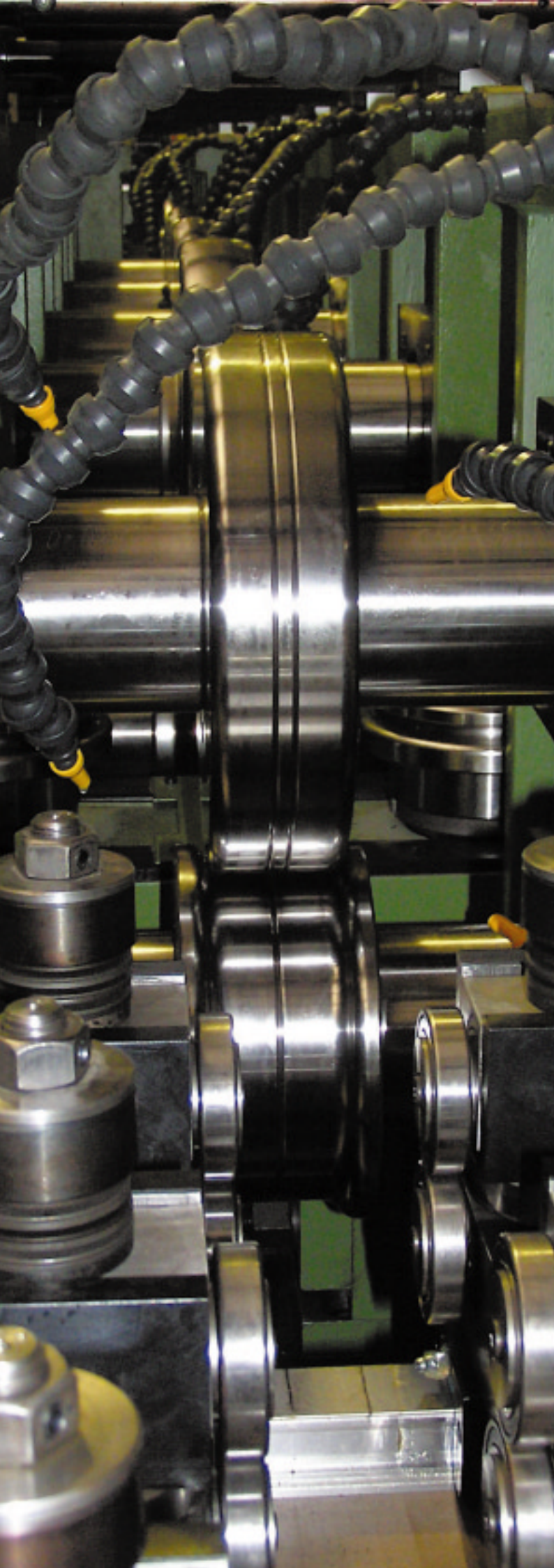
Actual production range:

- **Calibrated precision - welded steel tubes**
- **Cold drawn precision - welded steel tubes**
- **Rectangular precision - welded steel tubes**
- **Precision - welded tubes for automotive industry**
- **Precision - welded heat exchanger tubes**
- **Precision - welded tubes for furniture construction**

Lengths

- mill 4 - 7m
- random 4 - 7m $\pm 500\text{mm}$
- specified: 4 - 5m - 0 + 5mm
5 - 7m - 0 + 10mm
over 7m - by agreement
- by agreement max. 15m

Normy	Rozmerové normy	Rozmery	Normy TDP	Ocele
Standards	Dimensional standards	Dimensions	TDR Standards	Steel grade
Presné zvarané kalibrované oceľové rúry / Presné zvarané rúry pre automobilový priemysel <i>Calibrated precision welded steel tubes / Precision welded tubes for automotive industry</i>				
STN, ČSN	42 6713	Vonkajší priemer Outside diameter 19 - 90 mm	42 0142	11 320, 11 343, 11 373, 11 523
ASTM	A 513		A 513	MT1010, MT1015, MT1020 MTX1015, MTX1020 1008, 1010, 1012 1015, 1020, 1524
DIN	2394-1		2394-2	RSt 34-2, RSt 37-2 St 44-2, St 52-3
BS	6323-5		6323/1,5	ERW 1, ERW 2, ERW 3 ERW 4, ERW 5
XP A (NFA)	49-646		49-646	ED 03 ES 185, ES 200 ES 235, ES 250 ES 275, ES 300 ES 355, ES 380 ED 420
UNI	7947		7947	Fe 280, Fe 320, Fe 360 Fe 410, Fe 460
EN	10 305-3		10 305-3	E 155, E 190, E 195, E 220 E 235, E 260, E 275, E 320 E 355, E 370, E 420
GOST	10 704		10 707	1050 - 10, 20
PN-H	74 241		74 241	84 023: 08x, 12x, St2Sx 84 020: St 3Sx 84 018: 18G2A
JIS	G 3445		G 3445	STKM 11A-20A
Presné zvarané rúry ťahané za studena / Presné zvarané rúry pre automobilový priemysel <i>Cold drawn precision welded steel tubes / Precision welded tubes for automotive industry</i>				
STN	42 6714	Vonkajší priemer Outside diameter 12 - 80 mm	42 0142	11 320, 11 343, 11 373, 11 523
SN				
ASTM	A 513		A 513	MT1010, MT1015, MT1020 MTX1015, MTX1020, 1008, 1010, 1012 1015, 1020, 1524
DIN	2393-1		2393-2	RSt 34-2, RSt 37-2 St 44-2, St 52-3
BS	6323-6		6323/1,6	CEW 1, CEW 2, CEW 3 CEW 4, CEW 5
UNI	7946		7946	Fe 280, Fe 320, Fe 360 Fe 410, Fe 460
EN	10 305-2		10 305-2	E 155, E 195, E 235, E 275, E 355
Presné zvarané oceľové rúry štvoruholníkového prierezu <i>Rectangular precision welded steel tubes</i>				
STN	42 6935	Prierez Section 15x15 - 100x40 mm	42 0121	11 320, 11 343, 11 373 11 448, 11 523
ČSN	42 6936			
DIN	2395-1		2395-2	St 37-2, St 33 RSt 37-2, St 52-3
EN	10 305-5		10 305-5	E 155, E 190, E 195, E 220 E 235, E 260, E 275, E 320 E 355, E 370, E 420
Presné zvarané rúry pre tepelné výmeníky <i>Precision welded heat exchanger tubes</i>				
ASTM / ASME	A/SA 178 A/SA 214 A/SA 334	Vonkajší priemer Outside diameter 20 - 38 mm	A/SA/178/450 A/SA/214/450 A/SA/334/450	Grade A, Grade C A/SA 214 Grade 1, Grade 6
DIN	2394-1 (28181)	Hrúbka steny Wall thickness 1,6 - 3,2 mm	17177	St 37.8, St 42.8



Certifikácia

- Systém manažérstva kvality je certifikovaný podľa ISO 9001:2000 spoločnosťou SGS Yarsley International Certification Services Limited.
- Železiarne Podbrezová vlastní doplnkový certifikát podľa DIN EN ISO 9001:2000 – VDA 6, Part 1:98 pre výrobky určené pre automobilový priemysel. Certifikát bol vydaný spoločnosťou SGS ICS Gesellschaft für Zertifizierungen m.b.H. und Umweltgutachten, Hamburg.
- Environmentálne aktivity sú certifikované podľa EN ISO 14 001: 96 spoločnosťou SGS European Quality Certification Institute E.E.S.V. Antwerpen, Belgicko.
- Pri výrobe polotovarov pre automobilový priemysel sa zohľadňujú aj zvláštne doplnujúce požiadavky k norme EN ISO 9001:2000 podľa normy ISO/TS 16 949:2002
- OHSAS 18001 – Systém riadenia bezpečnosti práce

Certification

- *Quality Management System according to ISO 9001:2000 is certified by SGS Yarsley International Certification Services Limited.*
- *Železiarne Podbrezová holds the certificate for products designed for the automotive industry according to DIN EN ISO 9001:2000 – VDA 6, Part 1:98. The certificate was issued by the company SGS ICS Gesellschaft für Zertifizierungen m.b.H. und Umweltgutachten, Hamburg.*
- *The environment Management System according to EN ISO 14 001: 96 was certified by the independent accrediting organisation SGS European Quality Certification Institute E.E.S.V. Antwerp, Belgium.*
- *In automotive semi-finished product production special additional requirements of standard ISO/TS16 949:2002 are respected.*
- OHSAS 18001 – Work safety system management

Kontakty / Contact

Železiarne Podbrezová, a.s.
Kolkáreň 35, 976 81 Podbrezová, Slovak Republic
tel: + 421 48 6451111
[http:// www.ocoloverury.sk](http://www.ocoloverury.sk), www.steeltube.sk
e-mail: admin@zelpo.sk

Predaj / Sales:

tel: +421 48 6453050, 6453030, fax: +421 48 6453072

Obchodné zastúpenia / Commercial representatives: PIPEX Italia S.p.A.

Via Paleocapa 10, 28041 Arona (Novara), Italy
tel: +39 0322 235511
fax: +39 0322 44688
e-mail: info@pipex.it
www.pipex.it

ŽP Trade Bohemia, a.s.

Ztracená 272, 161 00 Praha 6, Czech Republic
tel: +420 2 35301190, 235300731
fax: +420 2 35300760
e-mail: info@zptrade.cz

SLOVRUR Sp. z o.o.

ul. Narutowicza 6, 37 - 450 Stalowa Wola, Poland
tel: +48 15 8448045, 8448046
fax: +48 15 8420234
e-mail: slovrur@tg.onet.pl
www.slovrur.pl

PRESNÉ ZVÁRANÉ OCEĽOVÉ RÚRY

PRECISION WELDED STEEL TUBES

